ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 22 juin 1964, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1840 contenant les règlements de l'Ecole militaire", a donné le 29 juin 1964 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22e juni 1964 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1840 houdende reglement van de Militaire School", heeft de 29e juni 1964 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose pour le préambule la rédaction suivante :

"Vu la loi du 18 mars 1838 portant organisation de l'Ecole militaire, notamment l'article 2, modifié par la loi du ... 1964;

Vu la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière et de réserve, modifiée par les lois du 28 juin 1960 et du 26 juillet 1962;

Vu les lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, modifiées par la loi du ... 1964;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1840 contenant les règlements de l'Ecole militaire, notamment les articles 43, 44, 45, 92, 93 et 94, modifiés par l'arrêté royal du 12 novembre 1959;".

\+

\+ \+

Article 1er.

Les termes "qui y sont astreints" paraissent superflus. Puisque la loi oblige les élèves de l'Ecole militaire à servir à la faveur d'un engagement ou d'un rengagement, il est inutile de rappeler cette obligation dans le texte de l'arrêté d'exécution.

En outre, il serait préférable d'employer les mots "les élèves" plutôt que "les candidats", de façon que l'arrêté royal soit en concordance avec les termes de la loi.

.../...

Il est proposé de rédiger l'article comme suit :

"A leur entrée à l'école, les élèves, y compris les miliciens ... aux conditions prévues par les lois sur la milice et leurs arrêtés d'exécution.

Les officiers de réserve ne peuvent être admis... des cadres de réserve".

\+

\+ +

La phrase liminaire de l'article 2 du projet devrait être rédigée comme suit :

"L'article 44 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 12 novembre 1959, est remplacé par la disposition suivante : ... ".

La phrase liminaire de l'article 3 devrait être rédigée comme suit :

"L'article 45 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 12 novembre 1959, est remplacé par la disposition suivante : ... ".

La phrase liminaire de l'article 4 devrait être rédigée comme suit :

"L'article 92 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 12 novembre 1959, est remplacé par la disposition suivante : ... ".

L'article 5 du projet devrait être rédigé comme suit :

"Article 5.-

Les articles 93 et 94 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 12 novembre 1959, sont abrogés".

\+

\+ \+

L'arrêté royal du 15 avril 1840 a été modifié à de nombreuses reprises et a subi de profonds changements; il serait utile que le Gouvernement prenne un nouvel arrêté d'ensemble de la matière et abroge l'arrêté du 15 avril 1840 avec ses modifications.

De Raad van State stelt voor, de aanhef als volgt te stellen :

"Gelet op de wet van 18 maart 1838 houdende inrichting van de Militaire School, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wet van ... 1964;

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroeps- en reserveofficieren, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1960 en van 26 juli 1962;

Gelet op de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten, gewijzigd bij de wet van ... 1964;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1840 houdende reglement van de Militaire School, inzonderheid op de artikelen 43, 44, 45, 92, 93 en 94, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 november 1959;".

\+

\+ +

Artikel 1.

De woorden "die ertoe gehouden zijn" lijken overbodig. De wet verplicht de leerlingen van de Militaire School te dienen onder een dienstverbintenis of een nieuwe dienstverbintenis. Dat in het uitvoeringsbesluit te herhalen, is dan ook overbodig.

Ter wille van de overeenstemming van de terminologie in de wet en het koninklijk besluit vervange men voorts de woorden "de kandidaten" door "de leerlingen".

.../...

Voor het artikel wordt de volgende lezing aanbevolen :

"Bij hun intrede in de school gaan de leerlingen, ook dienstplichtigen die ... aan onder de voorwaarde bepaald bij de dienstplichtwetten en de besluiten ter uitvoering ervan.

Reserveofficieren kunnen als leerling eerst worden toegelaten nadat hun ontslag uit de reservekaders is aanvaard".

+

\+ +

De inleidende volzin van de artikelen 2, 3 en 4 leze men onderscheidenlijk als volgt :

"Artikel 44 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 november 1959, wordt vervangen door de volgende bepaling : ...".

"Artikel 45 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 november 1959, wordt vervangen door de volgende bepaling : ...".

"Artikel 92 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 november 1959, wordt vervangen door de volgende bepaling : ...".

.../...

Artikel 5 van het ontwerp stelle men als volgt :

"Artikel 5.-

De artikelen 93 en 94 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 november 1959, worden opgeheven".

\+

\+ +

Herhaaldelijk zijn in het koninklijk besluit van 15 april 1840 grondige wijzigingen aangebracht; de Regering zou er daarom goed aan doen,de materie in haar geheel in een nieuw besluit op te nemen en het besluit van 15 april 1840 met de wijzigingen ervan op te heffen.

La chambre était composée de

Messieurs : J.SUETENS, premier président,

De Heren : eerste voorzitter,

G.HOLOYE, conseillers d'Etat,
J.MASQUELIN, raadsheren van State,

Ch.VAN REEMINGHEN, assesseurs de la section de législation,
J.DE MEYER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G.DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

De kamer was samengesteld uit

adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.H.VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G.DE LEUZE. (s.) J.SUETENS.